우리말 어휘의 시간을 읽다

배다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

뱃속에 아이나 새끼를 가지다.

문헌의 첫 기록

15세기

수록 용례

18개

수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 55자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '배다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 뱃속에 아이나 새끼를 가지다.

배다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

배다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
ᄇᆡ다 사전 표기 요약	● →	● →	● →	● →	● →	● →
배다 사전 표기 요약	–	–	–	–	–	● →
ᄇᆡ- 문헌 수록 표기	● →	● →	● →	● →	● →	● →
ᄇᆡ이- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	● →	–
배- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	–	● →
배이- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	–	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- ᄇᆡ다
  15세기16세기17세기18세기19세기20세기
- 배다
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 4종

ᄇᆡ-, ᄇᆡ이-, 배-, 배이-

배다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘배다’의 옛말인 ‘ᄇᆡ다’는 15세기부터 나타난다.

표기와 소리의 특징

‘ᄇᆡ-’는 18세기 이후 나타난 제1음절의 ‘ㆍ’가 ‘ㅏ’로 변하는 현상에 따라 ‘ㆍㅣ’도 ‘ㅐ’로 변하면서 20세기에 ‘배-’가 나타나 현재까지 이어진다. 19세기에 ‘ᄇᆡ이-’, 20세기에 ‘배이-’도 보인다.

문헌 속의 배다

전체 용례 18개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 ᄇᆡ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
ᄇᆡ-

출처 1447 석보상절 3:23ㄴ

용례 01

문헌 용례

알 ᄲᅡ 나ᄂᆞᆫ 것과 ᄇᆡ야 나ᄂᆞᆫ 것괘니.

현대어 풀이

알을 까서 태어나는 것과 (어미의 몸에서) 배어서 태어나는 것이니.

출처 1459 월인석보 8:95ㄱ

용례 02

문헌 용례

내 모맷 비든 金 二千 斤이오 내 ᄇᆡ욘 아기 빋도 ᄒᆞᆫ가지니이다.

현대어 풀이

내 몸의 값은 금 이천 근이고 내가 밴 아기의 값도 마찬가지입니다.

출처 1459 월인석보 22:2ㄴ

용례 03

문헌 용례

懷妊은 아기 ᄇᆡ ᄉᆡ라.

현대어 풀이

‘회임’은 아기를 밴다는 것이다.

16세기 ᄇᆡ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

ᄇᆡ-

출처 1517 번역박통사 상:57ㄴ

용례 04

문헌 용례

ᄇᆡ여 열 ᄃᆞᆯ 졋 머기노라 삼 년.

현대어 풀이

(아기를) 배어서 열 달, 젖 먹이느라 삼 년.

대응 원문

懷耽十月 乳哺三年.

출처 1517 번역노걸대 하:9ㄱ

용례 05

문헌 용례

懷駒馬 삿기 ᄇᆡᆫ ᄆᆞᆯ.

현대어 풀이

새끼 밴 말.

출처 1527 훈몽자회 상:17ㄴ

용례 06

문헌 용례

孕 ᄇᆡᆯ 잉.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

17세기 ᄇᆡ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

ᄇᆡ-

출처 1608 언해태산집요 1ㄱ

용례 07

문헌 용례

ᄌᆞ식 ᄇᆡ여 난ᄂᆞᆫ 종요 뫼혼 방문.

현대어 풀이

자식을 배어서 낳는 핵심을 모은 방문.

대응 원문

諺解胎産集要.

출처 1608 언해태산집요 7ㄱ

용례 08

문헌 용례

아기 ᄇᆡᆫ 증휘라.

현대어 풀이

아기를 밴 증후이다.

대응 원문

孕胎.

출처 1690 역어유해 상:36ㄴ

용례 09

문헌 용례

懷身 아기 ᄇᆡ다 懷耽 아기 ᄇᆡ다 重身 아기 ᄇᆡ다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

18세기 ᄇᆡ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

ᄇᆡ-

출처 1737 어제내훈 3:8ㄱ

용례 10

문헌 용례

녜 婦人이 子식 ᄇᆡ야셔 자ᄆᆞᆯ 기우로 아니ᄒᆞ며 안ᄌᆞᄆᆞᆯ ᄀᆞ애 아니ᄒᆞ며.

현대어 풀이

옛날 부인이 자식을 배어서 잘 때 기울어 자지 않고 앉을 때 가장자리에 앉지 않고.

대응 원문

古者애 婦人이 妊子ᄒᆞ야 寢不側ᄒᆞ며 坐不邊ᄒᆞ며.

출처 1741 몽어노걸대 5:12ㄱ

용례 11

문헌 용례

삿기 ᄇᆡᆫ ᄆᆞᆯ.

현대어 풀이

새끼 밴 말.

출처 1748 동문유해 상:53ㄴ

용례 12

문헌 용례

重身 ᄌᆞ식 ᄇᆡ다.

현대어 풀이

자식 배다.

19세기 ᄇᆡ-, ᄇᆡ이- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

ᄇᆡ-, ᄇᆡ이-

출처 1832 십구사략언해 1:25ㄴ

용례 13

문헌 용례

바야흐로 ᄌᆞ식 ᄇᆡ야 유인으로 ᄃᆞ라나 쇼강을 낫타.

현대어 풀이

바야흐로 자식을 배어 유인으로 달아나 소강을 낳았다.

대응 원문

方娠ᄒᆞ야 奔有仍而生少康ᄒᆞ다.

출처 1852 태상감응편도설언해 1:5ㄱ

용례 14

문헌 용례

삿기 ᄇᆡᆫ 즘싱의 상히우고 안ᄂᆞᆫ ᄉᆡ알을 ᄭᅵ치오며.

현대어 풀이

새끼를 밴 짐승을 상하게 하고 안고 있는 새알을 깨뜨리며.

대응 원문

傷胎破卵.

출처 1887 예수성교전서 413

용례 15

문헌 용례

리ᄇᆡᆨ가 씨가 우리 조샹 이삭ᄋᆞᆯ 좃차 아히 ᄇᆡ이고 낫치 못ᄒᆞ며.

현대어 풀이

이백가 씨가 우리 조상 이삭을 좇아 아이를 배고 낳지 못하며.

20세기 ᄇᆡ-, 배-, 배이- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

ᄇᆡ-, 배-, 배이-

출처 1900 신학월보 1:90

용례 16

문헌 용례

그때에 아ᄒᆡ 빈 쟈와 졋 먹이ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ 화가 잇ᄉᆞ리로다.

현대어 풀이

그때에 아이를 밴 자와 젖 먹이는 자가 화가 있을 것이다.

출처 1925 동아일보 10월 24일 3면

용례 17

문헌 용례

아희 밴 이들의『니』에 대한 위생.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1925 조선일보 11월 27일 3면

용례 18

문헌 용례

아기 배인 부인 즉 임부(姙婦)는 긔후에 대한 저항력이 매우 약함으로 말미아마.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

배다에 관한 주석

동사 ‘배다’는 어원적으로 가슴과 엉덩이 사이의 부위를 뜻하는 명사 ‘배’와 관련이 있다. 15세기에 보이는 ‘ᄇᆡ혀’는 배게 하다를 뜻하는 사동사 ‘ᄇᆡ-’의 활용 형태로, ‘ᄇᆡ-’와 사동 접사 ‘-ㅣ-’가 결합한 것이다. [예] 나라 니ᄉᆞᆯ 아ᄃᆞᄅᆞᆯ ᄒᆞ마 ᄇᆡ혀 아바님 願 일우과라 ᄒᆞ시고(又於父王所願已滿) [현대어 역] 나라를 이을 아들을 이미 배게 하여서 아버님의 소원을 이루었다 하시고

배다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 배다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

金

뜻·음 쇠 금 / 성(姓) 김

총 8획 · 부수 金



金

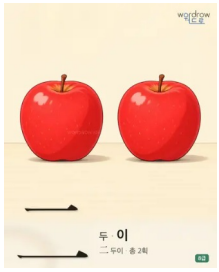
획순 자료 미제공

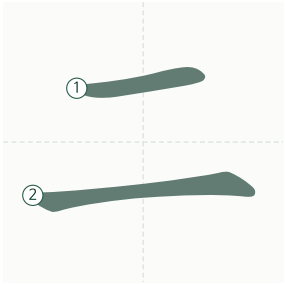
hanja.wordrow.kr/한자/金/

二

뜻·음 두 이

총 2획 · 부수 二



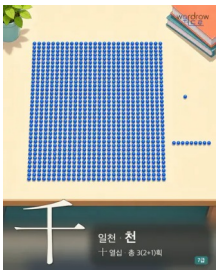


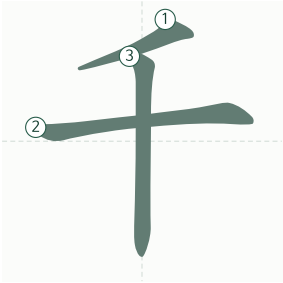
hanja.wordrow.kr/한자/二/

千

뜻·음 일천 천

총 3획 · 부수 十





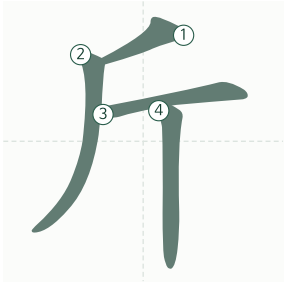
hanja.wordrow.kr/한자/千/

斤

뜻·음 근[무게단위]·날[刃] 근

총 4획 · 부수 斤





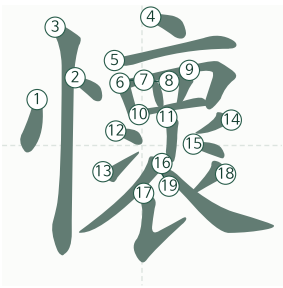
hanja.wordrow.kr/한자/斤/

懷

뜻·음 품을 회

총 19획 · 부수 心





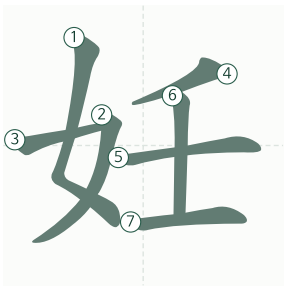
hanja.wordrow.kr/한자/懷/

妊

뜻·음 아이밸 임

총 7획 · 부수 女





hanja.wordrow.kr/한자/妊/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

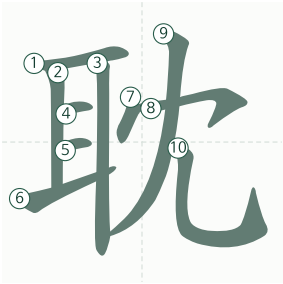
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

耽 뜻·음 즐길 탐

총 10획 · 부수 耳

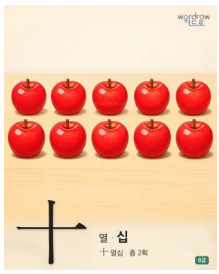


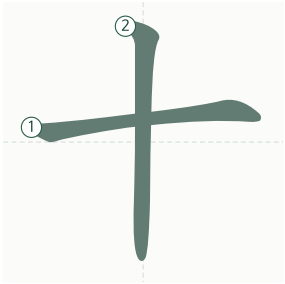


hanja.wordrow.kr/한자/耽/

十 뜻·음 열 십

총 2획 · 부수 十



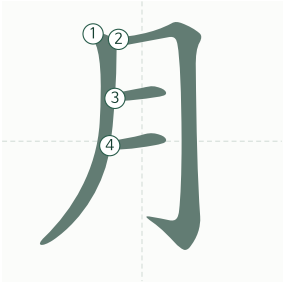


hanja.wordrow.kr/한자/十/

月 뜻·음 달 월

총 4획 · 부수 月

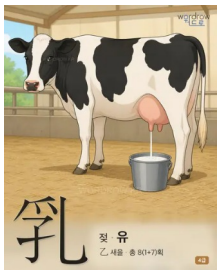


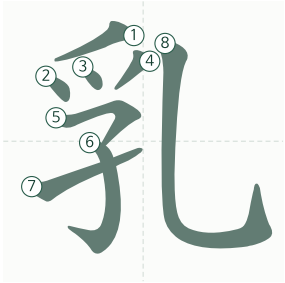


hanja.wordrow.kr/한자/月/

乳 뜻·음 젖 유

총 8획 · 부수 乙



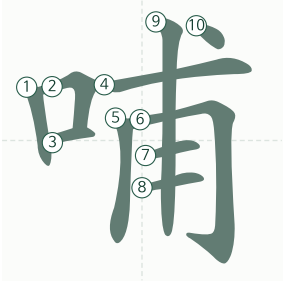


hanja.wordrow.kr/한자/乳/

哺 뜻·음 먹일 포

총 10획 · 부수 口

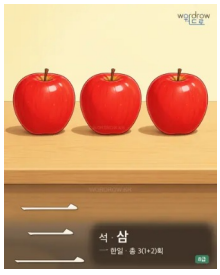


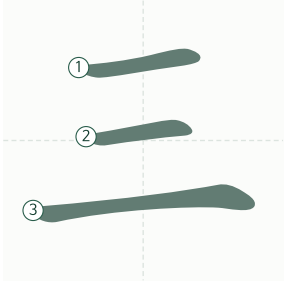


hanja.wordrow.kr/한자/哺/

三 뜻·음 석 삼

총 3획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/三/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 10 · 55자

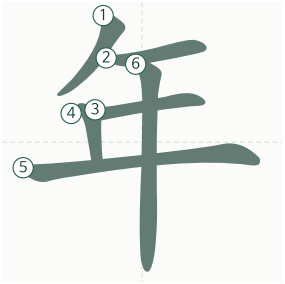
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

年

뜻·음 해 년

총 6획 · 부수 干



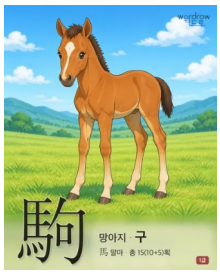


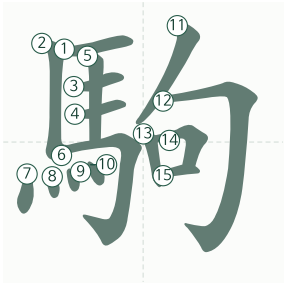
hanja.wordrow.kr/한자/年/

駒

뜻·음 망아지 구

총 15획 · 부수 馬





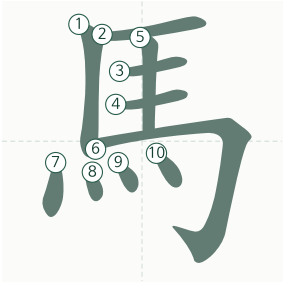
hanja.wordrow.kr/한자/駒/

馬

뜻·음 말 마

총 10획 · 부수 馬





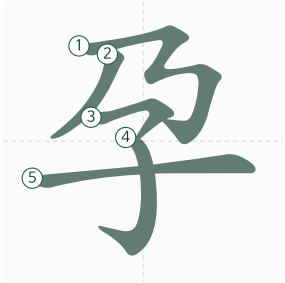
hanja.wordrow.kr/한자/馬/

孕

뜻·음 아이밸 잉

총 5획 · 부수 子





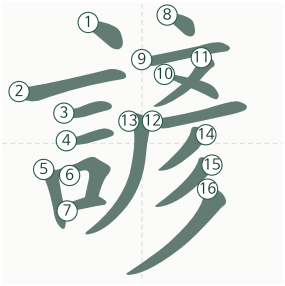
hanja.wordrow.kr/한자/孕/

諺

뜻·음 언문·속담 언

총 16획 · 부수 言





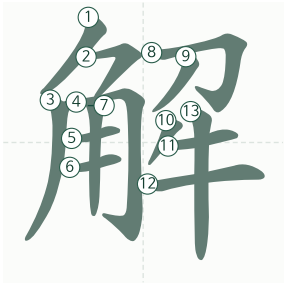
hanja.wordrow.kr/한자/諺/

解

뜻·음 풀 해

총 13획 · 부수 角





hanja.wordrow.kr/한자/解/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 10 · 55자

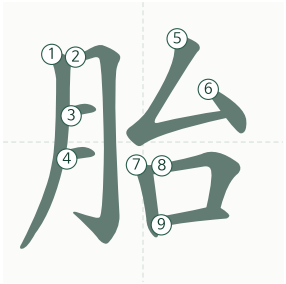
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

胎

뜻·음 아이밸 태

총 9획 · 부수 肉





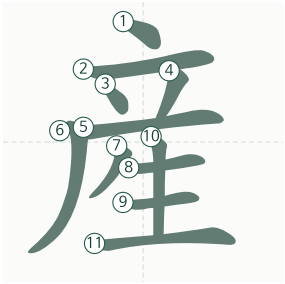
hanja.wordrow.kr/한자/胎/

産

뜻·음 낳을 산

총 11획 · 부수 生



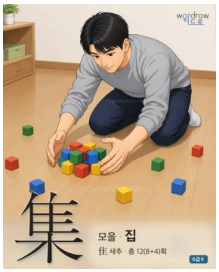


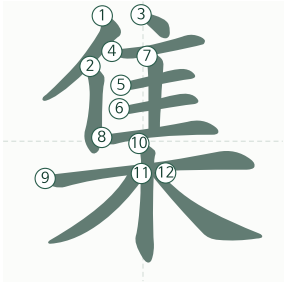
hanja.wordrow.kr/한자/産/

集

뜻·음 모을 집

총 12획 · 부수 隹





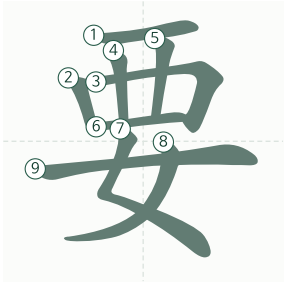
hanja.wordrow.kr/한자/集/

要

뜻·음 요긴할 요

총 9획 · 부수 襾





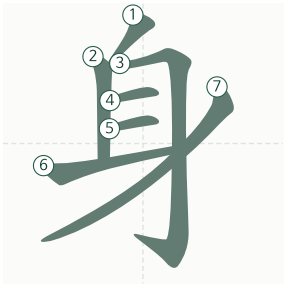
hanja.wordrow.kr/한자/要/

身

뜻·음 몸 신

총 7획 · 부수 身



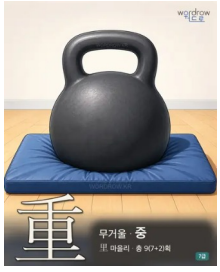


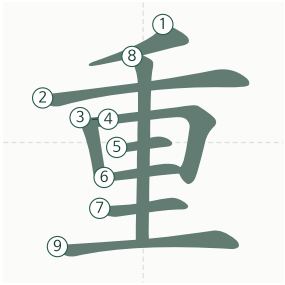
hanja.wordrow.kr/한자/身/

重

뜻·음 무거울 중

총 9획 · 부수 里





hanja.wordrow.kr/한자/重/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

婦

뜻·음 며느리 부

총 11획 · 부수 女





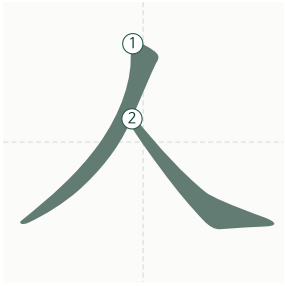
hanja.wordrow.kr/한자/婦/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





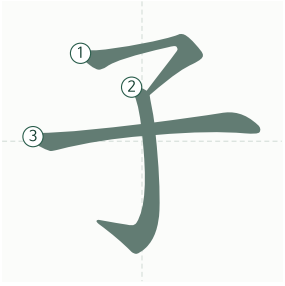
hanja.wordrow.kr/한자/人/

子

뜻·음 아들 자

총 3획 · 부수 子





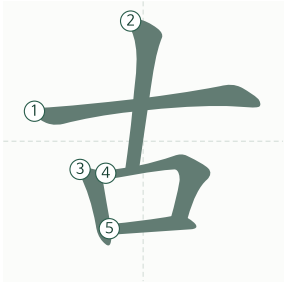
hanja.wordrow.kr/한자/子/

古

뜻·음 예 고

총 5획 · 부수 口





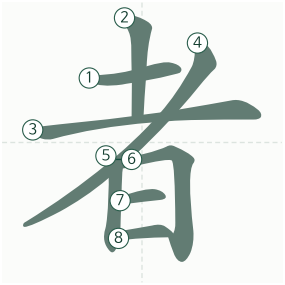
hanja.wordrow.kr/한자/古/

者

뜻·음 놈 자

총 9획 · 부수 老





사전 9획 · 획순 그림 8획

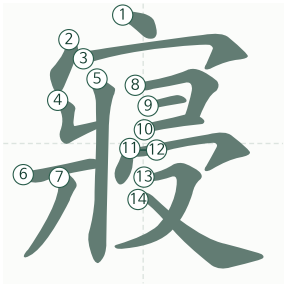
hanja.wordrow.kr/한자/者/

寢

뜻·음 잘 침

총 14획 · 부수 宀





hanja.wordrow.kr/한자/寢/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 10 · 55자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一





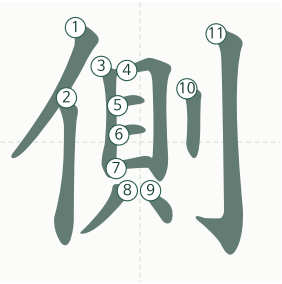
hanja.wordrow.kr/한자/不/

側

뜻·음 곁 측

총 11획 · 부수 人





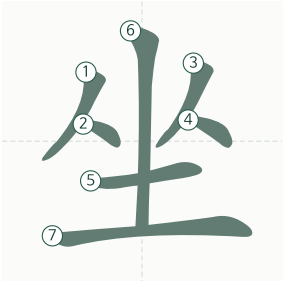
hanja.wordrow.kr/한자/側/

坐

뜻·음 앉을 좌

총 7획 · 부수 土





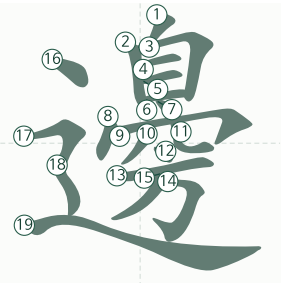
hanja.wordrow.kr/한자/坐/

邊

뜻·음 가[側] 변

총 19획 · 부수 辶





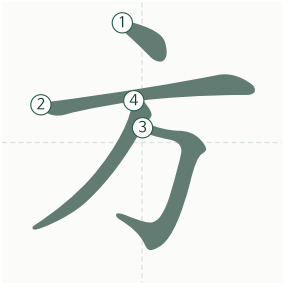
hanja.wordrow.kr/한자/邊/

方

뜻·음 모[棱] 방

총 4획 · 부수 方





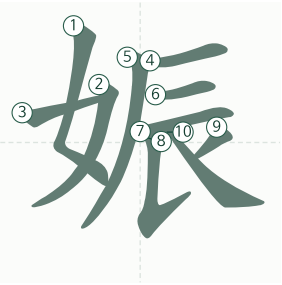
hanja.wordrow.kr/한자/方/

娠

뜻·음 아이밸 신

총 10획 · 부수 女





hanja.wordrow.kr/한자/娠/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

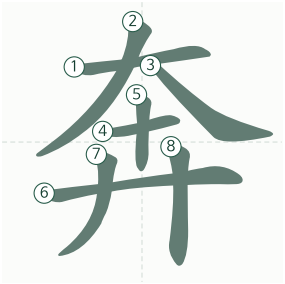
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

奔 뜻·음 달릴 분

총 8획 · 부수 大



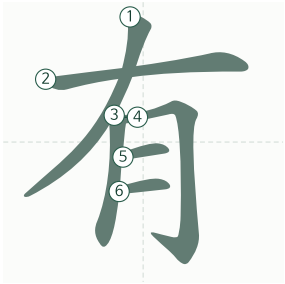


hanja.wordrow.kr/한자/奔/

有 뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月





hanja.wordrow.kr/한자/有/

仍 뜻·음 인할 잉

총 4획 · 부수 人



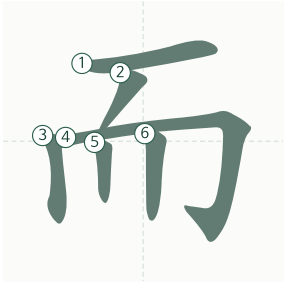


hanja.wordrow.kr/한자/仍/

而 뜻·음 말이을 이

총 6획 · 부수 而



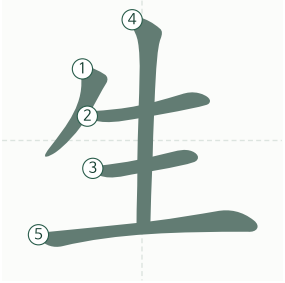


hanja.wordrow.kr/한자/而/

生 뜻·음 날 생

총 5획 · 부수 生



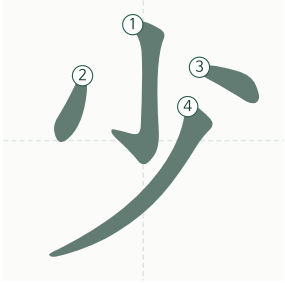


hanja.wordrow.kr/한자/生/

少 뜻·음 적을 소

총 4획 · 부수 小





hanja.wordrow.kr/한자/少/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 10 · 55자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

康

뜻·음 편안 강

총 11획 · 부수 广





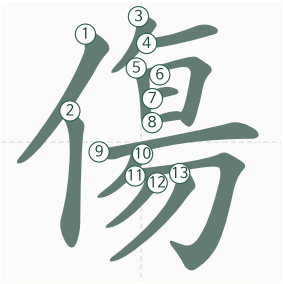
hanja.wordrow.kr/한자/康/

傷

뜻·음 다칠 상

총 13획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/傷/

破

뜻·음 깨뜨릴 파

총 10획 · 부수 石





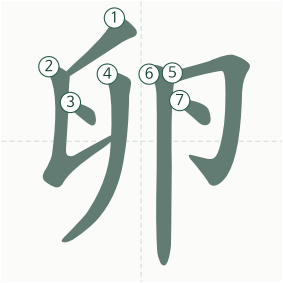
hanja.wordrow.kr/한자/破/

卵

뜻·음 알 란

총 7획 · 부수 卩





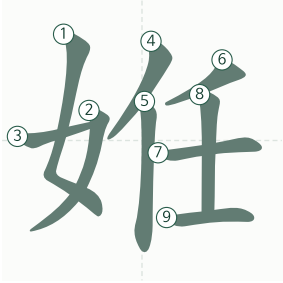
hanja.wordrow.kr/한자/卵/

姙

뜻·음 아이밸 [妊] 임

총 9획 · 부수 女





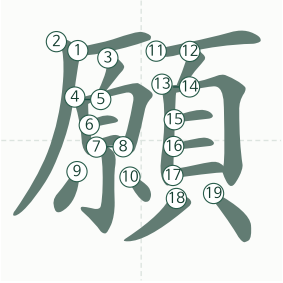
hanja.wordrow.kr/한자/姙/

願

뜻·음 원할 원

총 19획 · 부수 頁





hanja.wordrow.kr/한자/願/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

9 / 10 · 55자

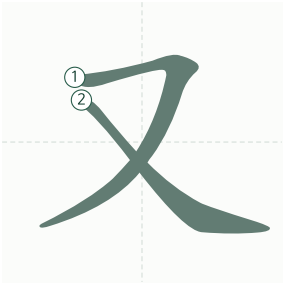
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

又

뜻·음 또 우

총 2획 · 부수 又





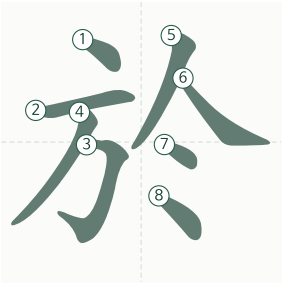
hanja.wordrow.kr/한자/又/

於

뜻·음 어조사 어 / 탄식할 오

총 8획 · 부수 方





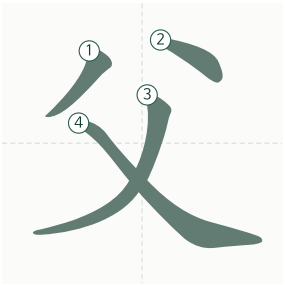
hanja.wordrow.kr/한자/於/

父

뜻·음 아비 부

총 4획 · 부수 父





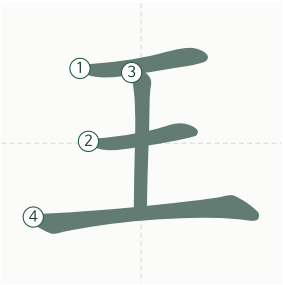
hanja.wordrow.kr/한자/父/

王

뜻·음 임금 왕

총 4획 · 부수 玉





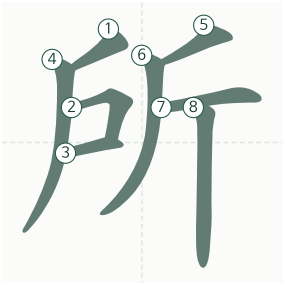
hanja.wordrow.kr/한자/王/

所

뜻·음 바 소

총 8획 · 부수 戶





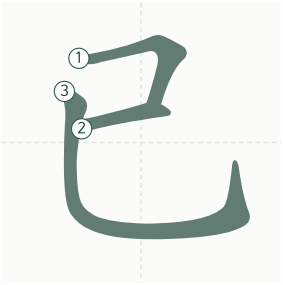
hanja.wordrow.kr/한자/所/

已

뜻·음 이미 이

총 3획 · 부수 己





hanja.wordrow.kr/한자/已/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

10 / 10 · 55자

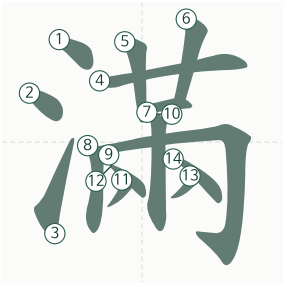
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

滿

뜻·음 찰 만

총 14획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/滿/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.